

Abdias

Contents

ABDIAS

INTRODUCTION AU LIVRE D'ABDIAS 3 (Ps 137:7. La 4:21, 22. Joë 3:18, 19. So 2:10, 11. Za 14:9.)

Intitulé «Abdias» (serviteur de Dieu), c'est le livre le plus court de l'Ancien Testament. Aucune indication ne nous est donnée sur la personne du prophète ou sur l'époque où le texte a été écrit. Il s'agit d'un message prophétique qui s'adressa à tous les ennemis d'Israël et particulièrement à Édom pour leur annoncer le châtement divin imminent. Dans ce livre, l'auteur s'adresse aussi à ses compatriotes déportés à Babylone après la destruction du royaume de Juda.

Le livre a trois articulations: l'annonce du châtement d'Édom (= Ésaü, v. 1-9), suivie de l'indication des causes du châtement (v. 10-16), à savoir l'attitude d'Édom à l'égard d'Israël (= Jacob); enfin l'annonce du rétablissement et de la conquête du territoire d'Israël (v. 17-21).

Il présente un message venant du Seigneur (1:1) annonçant la ruine d'Édom. En effet, lors du siège et de la destruction du royaume de Juda, les Édomites, voisins d'Israël, s'étaient évertués à aider les Babyloniens. Ils avaient même participé au pillage, bref, à leur départ en exil. Le message du prophète laisse cependant une note d'espoir: Israël prendra sa revanche sur Édom. Même les territoires voisins seront reconquis. En somme, dit Abdias: «À l'Éternel appartiendra le règne» (1:21).

Le livre d'Abdias présente les nations comme ne devant pas se réjouir quand l'Éternel châtie son peuple. Les ennemis du peuple de Dieu seront aussi châtiés, et l'Éternel reconfortera les siens. En somme, Dieu aura le dernier mot et viendra juger tous les peuples.

Prophétie sur la ruine d'Édom

V. 1-16: cf. (Jé 49:7-22. Éz 25:12-14; 35. És 34.) Lu 14:11.

1Prophétie|strong = "H2377" d'Abdias.

Ainsi|strong = "H3541" parle|strong = "H1696" le|strong = "H7971" Seigneur, l'Éternel, sur|strong = "H3068" Édom:

a 1.1 Jé 49:14.Nous|strong = "H3068" avons|strong = "H7760" appris|strong = "H8085" une|strong = "H3068" nouvelle|strong = "H8052" de|strong = "H7971" la|strong = "H8085" part|strong = "H1486" de|strong = "H7971" l'Éternel,

Et|strong = "H6965" un|strong = "H7971" messenger|strong = "H6735" a|strong = "H3068" été|strong = "H1961" envoyé|strong = "H7971" parmi les|strong = "H8085" nations|strong = "H1471":

L evez-vous, marchons|strong = "H6965" contre|strong = "H7971" Édom pour|strong = "H7971" lui|strong = "H3068" faire|strong = "H6213" la|strong = "H8085" guerre|strong = "H4421"!

2Voici|strong = "H2009", je|strong = "H5414" te|strong = "H3068" rendrai|strong = "H5414" petit|strong = "H6996" parmi les|strong = "H5414" nations|strong = "H1471",

T u|strong = "H5414" seras|strong = "H6965" l'objet du|strong = "H5414" plus|strong = "H3966" grand|strong = "H3966" mépris.

3L'orgueil de|strong = "H3820" ton|strong = "H3820" cœur|strong = "H3820" t'a égaré|strong = "H5377",

T oi|strong = "H1004" qui|strong = "H4310" habites|strong = "H7931" le|strong = "H3381" creux|strong = "H2288" des|strong = "H3820" rochers|strong = "H5553",

Q ui|strong = "H4310" t'assieds sur|strong = "H3381" les|strong = "H3820" hauteurs|strong = "H4791",

E t|strong = "H3820" qui|strong = "H4310" dis|strong = "H1696" en|strong = "H3381" toi-même:

Q ui|strong = "H4310" me|strong = "H3820" précipitera|strong = "H3381" jusqu'à terre|strong = "H7704"?

4¹ Quand|strong = "H3117" tu|strong = "H7200" placerais|strong = "H1361" ton|strong = "H7760" nid|strong = "H7064" aussi|strong = "H7064" haut|strong = "H1361" que|strong = "H8033" celui|strong = "H1931" de|strong = "H7760" l'aigle,

Q uand|strong = "H3117" tu|strong = "H7200" le|strong = "H5002" placerais|strong = "H1361" parmi les|strong = "H3068" étoiles|strong = "H3556",

J e|strong = "H3117" t'en précipiterai|strong = "H3381", dit|strong = "H5002" l'Éternel.

5² Si|strong = "H3808" des|strong = "H3808" voleurs|strong = "H1590", des|strong = "H3808" pillards|strong = "H7703", viennent de|strong = "H1219" nuit|strong = "H3915" chez|strong = "H7725" toi|strong = "H1004",

¹b 1.4 Jé 49:16.

²c 1.5 Jé 49:9.

Comme te voilà dévasté!

Mais enlèvent-ils plus qu'ils ne peuvent?

Si des vendangeurs viennent chez toi,

Ne laissent-ils rien à grappiller?...

6 Ah! Comme Ésaü est fouillé!

Comme ses trésors sont découverts!

7 Tous tes alliés t'ont chassé jusqu'à la frontière,

Tes amis t'ont joué, t'ont dominé,

Ceux qui mangeaient ton pain t'ont dressé des pièges,

Et tu n'as pas su t'en apercevoir!

8³ N'est-ce pas en ce jour, dit l'Éternel,

Que je ferai disparaître d'Édom les sages,

Et de la montagne d'Ésaü l'intelligence?

³d 1.8 És 29:14. Jé 49:7.

9 Tes|strong = "H6213" ⁴ guerriers|strong = "H1368", ô Thémán|strong = "H8487", seront|strong = "H2022" dans|strong = "H5414" l'épouvante,

C ar|strong = "H3588" tous|strong = "H3772" ceux|strong = "H5971" de|strong = "H2022" la|strong = "H3772" montagne|strong = "H2022" d'Ésaü périront|strong = "H3772" dans|strong = "H5414" le|strong = "H3772" carnage|strong = "H6993".

10A|strong = "H5769" cause|strong = "H4616" de|strong = "H3680" ta|strong = "H5769" ⁵ violence|strong = "H2555" contre|strong = "H5927" ton|strong = "H5769" frère|strong = "H6996" Jacob|strong = "H3290",

T u|strong = "H7200" seras|strong = "H6965" couvert|strong = "H3680" de|strong = "H3680" honte,

E t|strong = "H3290" tu|strong = "H7200" seras|strong = "H6965" exterminé|strong = "H3772" pour|strong = "H3772" toujours|strong = "H5769".

11 Le|strong = "H3117" jour|strong = "H3117" où|strong = "H3117" tu|strong = "H3117" te|strong = "H2114" tenais|strong = "H5975" en|strong = "H3117" face|strong = "H5048" de|strong = "H3117" lui|strong = "H3389",

L e|strong = "H3117" jour|strong = "H3117" où|strong = "H3117" des|strong = "H3117" étrangers|strong = "H2114" emmenaient|strong = "H2114" captive|strong = "H7617" son|strong = "H3117" armée|strong = "H2428",

O ù|strong = "H3117" des|strong = "H3117" étrangers|strong = "H2114" entraient dans|strong = "H2428" ses|strong = "H3117" portes|strong = "H8179",

E t|strong = "H3117" jetaient|strong = "H3032" le|strong = "H3117" sort|strong = "H1486" sur|strong = "H5921" Jérusalem|strong = "H3389",

T oi|strong = "H1004" aussi|strong = "H1571" tu|strong = "H3117" étais|strong = "H5975" ⁶ comme|strong = "H3117" l'un d'eux.

12 Ne|strong = "H1121" repais pas|strong = "H7200" ta|strong = "H7200" vue|strong = "H7200" du|strong = "H3117" jour|strong = "H3117" de|strong = "H1121" ton|strong = "H3117" frère|strong = "H6996", du|strong = "H3117" jour|strong = "H3117" de|strong = "H1121" son|strong = "H3117" malheur|strong = "H5235",

⁴e 1.9 Am 2:14, 16.

⁵f 1.10 Ge 27:41. Éz 35:5. Am 1:11.

⁶g 1.11 Ps 137:7.

N e|strong = "H1121" te|strong = "H1121" réjouis|strong = "H8055" pas|strong = "H7200" sur|strong = "H3117" les|strong = "H7200" enfants|strong = "H1121" de|strong = "H1121" Juda|strong = "H3063" au|strong = "H7200" jour|strong = "H3117" de|strong = "H1121" leur|strong = "H7200" ruine|strong = "H3117",

E t|strong = "H3063" n'ouvre pas|strong = "H7200" une|strong = "H7200" grande|strong = "H1431" bouche|strong = "H6310" au|strong = "H7200" jour|strong = "H3117" de|strong = "H1121" la|strong = "H7200" détresse|strong = "H6869"!

13N'entre pas|strong = "H7200" dans|strong = "H2428" les|strong = "H7200" portes|strong = "H8179" de|strong = "H3117" mon|strong = "H7971" peuple|strong = "H5971" au|strong = "H5971" jour|strong = "H3117" de|strong = "H3117" sa|strong = "H7971" ruine|strong = "H3117",

N e|strong = "H5971" repais pas|strong = "H7200" ta|strong = "H7200" vue|strong = "H7200" de|strong = "H3117" son|strong = "H3117" malheur|strong = "H7451" au|strong = "H5971" jour|strong = "H3117" de|strong = "H3117" sa|strong = "H7971" ruine|strong = "H3117",

E t|strong = "H3117" ne|strong = "H5971" porte|strong = "H8179" pas|strong = "H7200" la|strong = "H7200" main|strong = "H3467" sur|strong = "H7451" ses|strong = "H7971" richesses|strong = "H2428" au|strong = "H5971" jour|strong = "H3117" de|strong = "H3117" sa|strong = "H7971" ruine|strong = "H3117"!

14Ne|strong = "H6869" te|strong = "H3068" tiens|strong = "H5975" pas|strong = "H3201" au|strong = "H5975" carrefour|strong = "H6563" pour|strong = "H5975" exterminer|strong = "H3772" ses|strong = "H3117" fuyards|strong = "H6412",

E t|strong = "H3117" ne|strong = "H6869" livre|strong = "H5462" pas|strong = "H3201" ses|strong = "H3117" réchappés|strong = "H6412" au|strong = "H5975" jour|strong = "H3117" de|strong = "H3117" la|strong = "H3117" détresse|strong = "H6869"!

15Car|strong = "H3588" le|strong = "H6213" jour|strong = "H3117" de|strong = "H3117" l'Éternel est|strong = "H3068" proche|strong = "H7138", pour|strong = "H6213" toutes|strong = "H5414" les|strong = "H6213" nations|strong = "H1471";

h 1.15 Éz 35:15.II|strong = "H3117" te|strong = "H3068" sera|strong = "H3068" fait|strong = "H6213" comme|strong = "H6213" tu|strong = "H7725" as fait|strong = "H6213",

T es|strong = "H6213" œuvres|strong = "H1576" retomberont|strong = "H7725" sur|strong = "H3068" ta|strong = "H6213" tête|strong = "H7218".

16Car|strong="H3588", comme|strong="H1961" vous|strong="H3068" avez bu|strong="H8354" sur|strong="H5921" ma|strong="H8085" montagne|strong="H2022" sainte|strong="H6944",

A insi|strong="H3541" toutes|strong="H5414" les|strong="H8354" nations|strong="H1471" boiront|strong="H8354" sans|strong="H3808" cesse|strong="H8548";

E lles|strong="H8179" boiront|strong="H8354", elles|strong="H8179" avaleront|strong="H3886",

E t|strong="H2022" elles|strong="H8179" seront|strong="H1471" comme|strong="H1961" si|strong="H3808" elles|strong="H8179" n'avaient jamais|strong="H3808" été|strong="H1961". V. 17-|strong="H1121"21: cf. (Joë 3:17, 19. És 11:11-|strong="H1121"14.) (Éz 37:21-|strong="H1121"28. Mi 4:6, 7.)

17Mais|strong="H3588" le|strong="H3423" salut|strong="H6413" sera|strong="H1961" sur|strong="H3068" la|strong="H3423" montagne|strong="H2022" de|strong="H1004" Sion|strong="H6726", elle|strong="H1004" sera|strong="H1961" sainte|strong="H6944",

E t|strong="H1004" la|strong="H3423" maison|strong="H1004" de|strong="H1004" Jacob|strong="H3290" reprendra|strong="H3423" ses|strong="H3423" possessions|strong="H4180".

18La|strong="H1696" maison|strong="H1004" de|strong="H1004" Jacob|strong="H3290" sera|strong="H3068" un|strong="H3068" feu, et|strong="H3068" la|strong="H1696" maison|strong="H1004" de|strong="H1004" Joseph|strong="H3130" une|strong="H3068" flamme|strong="H3852";

M ais|strong="H3588" la|strong="H1696" maison|strong="H1004" d'Ésaü sera|strong="H3068" du|strong="H1004" chaume|strong="H7179",

Q u'elles allumeront|strong="H1814" et|strong="H3068" consumeront;

E t|strong="H3068" il|strong="H3130" ne|strong="H3068" restera|strong="H8300" rien|strong="H3808" de|strong="H1004" la|strong="H1696" maison|strong="H1004" d'Ésaü,

C ar|strong="H3588" l'Éternel a|strong="H3068" parlé|strong="H1696".

19Ceux|strong="H5971" du|strong="H3423" midi|strong="H5045" posséderont|strong="H3423" la|strong="H3423" montagne|strong="H2022" d'Ésaü,

E t|strong = "H6430" ceux|strong = "H5971" de|strong = "H2022" la|strong = "H3423" plaine|strong = "H8219" le|strong = "H3423" pays|strong = "H7704" des|strong = "H2022" Philistins|strong = "H6430";

I ls|strong = "H6430" posséderont|strong = "H3423" le|strong = "H3423" territoire|strong = "H7704" d'Éphraïm et|strong = "H6430" celui|strong = "H7704" de|strong = "H2022" Samarie|strong = "H8111";

E t|strong = "H6430" Benjamin|strong = "H1144" possédera|strong = "H3423" Galaad|strong = "H1568".

20Les|strong = "H3423" captifs|strong = "H1546" de|strong = "H1121" cette|strong = "H2088" armée|strong = "H2426" des|strong = "H1121" enfants|strong = "H1121" d'Israël

P osséderont|strong = "H3423" le|strong = "H3423" pays|strong = "H7704" occupé|strong = "H6213" par|strong = "H5892" les|strong = "H3423" Cananéens|strong = "H3669" jusqu'à Sarepta|strong = "H6886",

E t|strong = "H1121" les|strong = "H3423" captifs|strong = "H1546" de|strong = "H1121" Jérusalem|strong = "H3389" qui|strong = "H3478" sont|strong = "H5892" à|strong = "H5704" Sepharad|strong = "H5614"

P osséderont|strong = "H3423" les|strong = "H3423" villes|strong = "H5892" du|strong = "H1121" midi|strong = "H5045".

21Des|strong = "H3068" libérateurs|strong = "H3467" monteront|strong = "H5927" sur|strong = "H3068" la|strong = "H5927" montagne|strong = "H2022" de|strong = "H2022" Sion|strong = "H6726",

P our|strong = "H5927" juger|strong = "H8199" la|strong = "H5927" montagne|strong = "H2022" d'Ésaü;

E t|strong = "H5927" à|strong = "H3068" l'Éternel appartiendra le|strong = "H3068" règne|strong = "H4410".